

ANNEX 3

PUBLIC

From: Trial Chamber VIII Communications
Sent: 11 December 2019 16:54
To: Dutertre, Gilles; Trial Chamber VIII Communications
Cc: [REDACTED]

Subject: RE: Demande d'externalisation de traduction

Follow Up Flag: Follow up
Flag Status: Flagged

Dear Prosecution:

In relation to your email of 11 December 2019, it has been decided that this request will be resolved by a formal written decision. Accordingly, the Prosecution is directed to seek this relief by way of a formal written request.

Best,

[REDACTED] on behalf of Trial Chamber VIII

From: Dutertre, Gilles
Sent: 11 December 2019 15:26
To: Trial Chamber VIII Communications
Cc: [REDACTED]
Subject: Demande d'externalisation de traduction

Chère Chambre de Première Instance VIII,

Dans le cadre de la procédure ouverte contre M. Al Hassan, l'Accusation doit procéder à la traduction en langue arabe des transcriptions de l'audience du 23 août 2016 dans l'affaire *Al Mahdi* (ICC-01/12-01/15-T-5-CONF) à laquelle le témoin à charge P-0431 a été appelé à témoigner, et ceci conformément à la Règle 76.

Une partie de l'audience s'étant tenue à huis clos partiel, l'Accusation demande l'autorisation de la Chambre de pouvoir externaliser ladite traduction, sachant que tout traducteur travaillant pour le compte de la Cour est lié par des conditions de confidentialité.

Respectueusement,

Gilles Dutertre

Dévouement - Intégrité - Respect
 Dedication - Integrity - Respect